

வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார், பி.ச.

அவர்கள் இயற்றிய

நூற்றேடு

---

### இரண்டாம் பகுதி

---

முடிவு முதல் பகுதி

1. முத்திராராட்சசம்

## உலகளாவிய பொதுக் கள உரிமம் ( CC0 1.0 )

இது சட்ட ஏற்புடைய உரிமத்தின் சுருக்கம் மட்டுமே. முழு உரையை <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode> என்ற முகவரியில் காணலாம்.

### பதிப்புரிமை அற்றது

இந்த ஆக்கத்துடன் தொடர்புடையவர்கள், உலகளாவிய பொதுப் பயன்பாட்டுக்கு என பதிப்புரிமைச் சட்டத்துக்கு உட்பட்டு, தங்கள் அனைத்துப் பதிப்புரிமைகளையும் விடுவித்துள்ளனர்.

நீங்கள் இவ்வாக்கத்தைப் படியெடுக்கலாம்; மேம்படுத்தலாம்; பகிரலாம்; வேறு கலை வடிவமாக மாற்றலாம்; வணிகப் பயன்களும் அடையலாம். இவற்றுக்கு நீங்கள் ஒப்புதல் ஏதும் கோரத் தேவையில்லை.

\*\*\*

இது, உலகத் தமிழ் விக்கியூடகச் சமூகமும் (<https://ta.wikisource.org>), தமிழ் இணையக் கல்விக் கழகமும் (<http://tamilvu.org>) இணைந்த கூட்டுமுயற்சியில், பதிவேற்றிய நூல்களில் ஒன்று. இக்கூட்டுமுயற்சியைப் பற்றி, <https://ta.wikisource.org/s/4kx> என்ற முகவரியில் விரிவாகக் காணலாம்.



### Universal (CC0 1.0) Public Domain Dedication

This is a human-readable summary of the legal code found at  
<https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode>

#### No Copyright

The person who associated a work with this deed has **dedicated** the work to the public domain by waiving all of his or her rights to the work worldwide under copyright law, including all related and neighboring rights, to the extent allowed by law.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission.

\*\*\*

This book is uploaded as part of the collaboration between Global Tamil Wikimedia Community (<https://ta.wikisource.org>) and Tamil Virtual Academy (<http://tamilvu.org>). More details about this collaboration can be found at <https://ta.wikisource.org/s/4kx>.

## வெளிவராத சில பிரசரங்கள்

- க. தமிழ்மகண் மேகலை
- ஒ. நாமகள் சிலம்பு.
- ஒ. இன்பவல்லி.
- ஃ. கலாநிதி.
- ஏ. ஞானதரங்கினி.

இவ்வை வகை நூற்றெட்டாக்கஞ்சும் பதிப்பாசிரியர் சென்னைக் கிறிஸ்தியன் காலேஜ் தலைமைத் தமிழ்ப் பண்டிதர் வி. கோ. குரிய நாராயண சாஸ்திரியார், பி. ஏ.,

### க. தமிழ்மகண் மேகலை :

கிள்கிளி: ஏ: உழைதிருமணம்—1.

இது வடமொழியிற் காளிதால் மஹாகவி இயற்றிய குமார சம்பவத்தின் முதலேழூ சருக்கத்தின் மொழிபெயர்ப்பர்கும். இச் செய்யுனால் வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார் பி. ஏ., யாத் தது; விலை ரூ. 1—0—0. விரைவில் வெளிவரும்.

கிள்கிளி: அ: அவ்வைக்காட்சி—2.

இது புதுவழியால் யாக்கப்பட்டுள்ளதோர் இனிய செய்யுனால்; மெய்க்கோள் பல விளக்குவது. வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார் பி. ஏ., இயற்றியது; விலை அணு 0—12—0; விரைவில் வெளி வரும்.

### ஒ. நாமகள் சிலம்பு :

பரல்: ஏ: குரிப்பன்கை—3.

இது பிரசனம் என்னும் ஒருவகை நாடகம். ஈரங்கமுள்ளது; நகைச்சுவை பெரிதும் வாய்ந்தது; எத்தகையோரும் படித்துக் களி கூறத்தக்கது; வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார் பி. ஏ., இயற்றியது; விலை அணு 0—6—0; விரைவில் வெளிவரும்.

பரல்: கலி: முத்திரா ராட்சசம்—4.

இது வட மொழியினின்றுங் தமிழில் மொழிபெயர்த்துதோர் நாடகம்; ஏழங்கமுள்ளது; வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார் பி. ஏ., இயற்றியது; விலை அணு 0—12—0; விரைவில் வெளிவரும்.

**ந. இன்பவல்லி :**

மஹி: கு: இன்னுமா—5.

இஃது இனிமையும் புதுமையும் வாய்ந்ததோர் தமிழ்க் கதை; யாவர்க்கும் விளங்கத்தக்கவாறு எளிய தமிழ் நடையில் எழுதப்பட்டுள்ளது; வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார் பி. ஏ., இயற்றியது; வீலை அணு 0—8—0; விரைவில் வெளிவரும்.

**ஈ. கலாந்தி :**

கலை: கபி: இயிசினர் வழக்குரை வரையறை—6.

இஃது ஆந்திரமொழியில் வேதம் வேங்கடராய சாஸ்திரியா ரவர்கள் செய்ததினின்றும் மொழி பெயர்த்துச் செய்யப்பட்டது; நாடகங்களில் இயிசினர் வழக்குரை வழங்கு மாற்றைத் தெளிவுறக் காட்டுவது; நல்ல நடையில் எழுதப்பட்டுள்ளது. வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார் பி. ஏ., இயற்றியது; வீலை அணு 0—4—0; விரைவில் வெளிவரும்.

**ஓ. ஞானாதரங்கணி :**

தரங்கம்: கு: வித்தியாவிருத்தி—7.

இது சிவ வித்தையைத் தெளிவுறக் கூறுவதோர் அரிய ஞான நூல். வடமொழியினின்று வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியார் பி. ஏ., மொழி பெயர்த்தியற்றியது; வீலை ரூ. 1—0—0; விரைவில் வெளிவரும்.

மேற்காட்டிய 7 பிரசரங்களும் வெளிவருமென்று பிரசரித்திருந்தபோதிலும், ‘முத்திரா ராட்சசம்’, என்ற நாவில் ஒரு பகுதி தவிர மற்றவை எவர் கையகப்பட்டு மறைந்தனவோ, கடவுளே யறிவார்.

## முத்திராராட்சஸ்

தற்சிறப்புப் பாயிரம்

அழசீர்க் கழிநேடிலடி யாசிரியலிருத்தம்  
 உலகமெலா முவங்தேத்து மொருமுதலை  
 யுன் வியெக்கை யொளிருங் தாளெங்  
 தலைமிலைந்து சபாபதிச்செங் தமிழாசான்  
 ரணைவாழ்த்தித் தமிழ் நூலாக  
 நலமிளீரும் வடமொழியின் முத்திரா  
 ராட்சன் னுடகத்தைப்  
 புலமைசெறி விசாகதத்தன் புனைந்ததைனை  
 மொழிபெயர்த்துப் புகல் கின்றுமே.

(1)

வாழ்த்து

எழசீர்க் கழிநேடிலடி யாசிரியலிருத்தம்  
 போன்முடி வாழும் பெண்ணிவள் யார்கொல்  
 பொவிசசி கலையினுள் பெயரென்  
 சொன்மதி யதுவே யதன்பெய ரறிந்துஞ்  
 சொல்வென எீமறங் தெவஞே  
 வின்மதி யன்றிவ் வஞ்சியைக் கேட்டேன்  
 விசயை சொல்வாள்டிறை யலதேற்  
 றன்மணைக் கினாணங் கங்கையைக் கரப்போன்  
 சதுர்மொழி காக்கநங் தமையே.

(2)

இதுவு மது

ஒளிர்கழு றம்மா னிலமதோ கதியை  
 யுறுமெனுப் பையவுங் கடக  
 மினிர்தன கரங்க னவிநயங் தெரிப்பான்  
 மிசையுயர்த் துழியெலா வலகுங்  
 தளிர்தரு மென்னக் குறுக்கியும் விழியார்  
 சகமிறு மெனச்சின மின்றுப்  
 புளகமார் புராரி தயங்கியுட் கூசிப்  
 புளிநடம் புரக்கநங் தமையே.

(3)

முன்னுரை

**குத்திரத்யான்:**— (ஒருபுறம் நோக்கி) அதனுடன் அமைக.  
 மிகை படக்கூறேல். (திரும்பி) இப்பொழுது சியாமநதவடேசவரன்  
 றன்பேரனும், பிருதுவின் மகனுமாகிய விசாகதேவ கவிஞன் இயற்  
 றிய முத்திராராட்சப் பெரிய நாடகத்தினை யாடும்வண்ணம் சனங்  
 களால் ஆணையிடப்பெற்றுளேன். ஆதலின் என்பால் சிகழும்

அவிநயங்கண்டு, காப்பியச் சிறப்பொருங்குணர்க்க கானுஙர் யாவரும் களிசிறப்பாரென்பது மெய்யே. (பாடுகின்றுன்)

தன்னிடம் வித்திடத் தக்க தோர்விதை  
யென்னவள் வீதைப்பினு மினிதி ஞேங்குவா  
னன்னில மவனிய னுட வின்றியே  
மன்னெழில் வளம்பெற வளர்க்கு மேயரோ (4)

இப்போது யான் வீட்டிற்குச் சென்று எனது இல்லானோ யழைத்துக்கொண்டு வந்து அவனுடன் யான் சங்கீதகஞ் செய்யப் போகின்றேன். (சிறிது சென்று பார்த்து) என்றன் வீட்டிற்குட செல்லுகின்றேன். (அவிநயங்கு செய்துகொண்டு நுழைந்து பார்த்து வந்து தனக்குள்) ஏடி! நமது வீட்டிற்குளேதோ பெரிய திருவிழாப் போவக் காணப்படுகின்றதே! அஃதின்றியுஞ் சேவகர்களும் தந்தம் தொழில்களைப் பரபரப்புடனே செய்கின்றார்களே! இஃதென்னோ கொல்? (பாடுகின்றுன்)

சிலர்

தண்ண நீர் கொடு தாம் வரு வார்சிலர்  
சன்னிப் பாள் பணச் சாந்தரைப் பார் சிலர்  
கண்ணி லாங் தொடை கட்டுகிற் பார் சிலர்  
சண்ண மும் மொலி தோன்ற வி டிப்பப்ரே (5)

இருக்கட்டும் இதைக்குறித்து என் மஜையை யழைத்துக் கேட்பேன். (நேபத்தி யத்தினுள்ளே யொருபுறம் நோக்கி) குணவதி! தந்திரசரலீ! தேகசெளக்கியஞ் செய்யவல்லானே! அறம்பொருளின்ப மாக்குகிற்பானே! இல்லாண்மை முற்றும் இனி துணர்ந்தானே! ஒரேயொரு காரியத்தின் பொருட்டுச் சீக்கிரம் வா!

நடி வருகின்றாள்

நடி:— ஆரியபுத்திரா! இதோ இருக்கின்றேன்; வினது ஆணையேற்று அதன்படி செய்வேன்.

குத்திரதாரன்:— அவ்வாணை நிற்க. மற்று இப்போது பெரியோர் களாகிய பிராமணர்களை யழைப்பதற்கு நமது குடும்பத்தின் கட்காரணமாயிருப்பது யாரோ? அல்லாக்கால், இச்சிறந்த விருந்தினர் நந்தம் மடைத்தொழிற் சிறப்பை யுணர்ந்து இங்கே வந்தனரோ? சொல்.

நடி:— ஐய! இச்சிறந்த பிராமணர்களை யானே யழைத்தேன்.

குத்திரதாரன்:— காரணமென்னோ? சொல்

நடி:— இன்று சந்திரகிரகண மன்றே?

குத்திரதாரன்:— உனக்கிப்படி யார் சொன்னார்கள்?

நடி:— இப்படியில் ஓரார் சொல்லிக்கொண்டார்கள்.

குத்திரதான்:— ஆரியே! அறுபத்துநாலு கலைகளு மொன் ரூகிய சோதிட நூலில் யான் மிகவும் பயின்றிருக்கின்றேன். இடையே, பெரியோர்களாகிய பிராமணர்களைக் கருதி செய்யும் அடி சிற்றெழில்களுமாகட்டும். மற்றைப்படி இன்று சந்திரகிரகண மென்று சொல்லி யாரோ உன்னை யேய்த்துவிட்டனர்! பார்! (பாடுகின்றுன்)

குழ்மதிப் பிறையதாய்ச் சடருஞ் சந்திரற்  
கீழ்மைய கொடியகோட் கேது வோ டுறீஇத்  
தாழ்மைய வலிகொடுதாக்குவோ னெவன்?—

நேபத்தியத்துள்:— யானிருக்கும் போது சந்திரனைத் தனது வலியினால் தாக்க விரும்புவோன் யார்?

குத்திரதான்:— (பாடுகின்றுன்)

வாழ்மதி புதனைடு வதியி லுய்வனே.

(6)

நடி:— ஐய! இவ்வுகிலிருந்து சந்திரனைக் (கேதுக்) கோளின் தாக்குதலினின்றுங் காக்க விரும்புவோன் யார்?

குத்திரதான்:— அதனை யானுங் கண்டிலேன்: மெய்யே. அது ஸிற்க. அவன் மீட்டுஞ் சொல்வானாலே அவனது குரலினால் அவனைத் தெள்ளி தினுணர்வோம். (பாடுகின்றுன்)

குழ்மதிப் பிறையதாய்ச் சடருஞ் சந்திரற்  
கீழ்மைய கொடியகோட் கேது வோ டுறீஇத்  
தாழ்மைய வலிகொடு தாக்குவோ னெவன்?

நேபத்தியத்துள்:— யானிருக்கும்போது சந்திரனைத் தனது வலி யினால் தாக்க விரும்புவோன் யார்?

குத்திரதான்:— (கேட்டு) யானறிவேன். கெளாடில்வியன்! (நடி பயங்கு சிற்கின்றாள்; குத்திரதான் பாடுகின்றுன்)

எவன்றன் வெகுளித் தீயதனு

லெராழில்கொ ணாந்த குலமெரித்தா

னவன்றன் குடில மதியினகத்

தைய மதிக்கி ரகணமென.

நுவன்ற சொற்கேள் விப்படலு

நுன்மெள ரியசங் திரகுத்த

னவன்றன் பகைஞர் தாக்கவென்றே

ரரிய பொருஞ்ட கொண்டனனே

ஆகவே நாம் போவோம்.

(7)

[இருவருஞ் செல்லுகின்றனர்.]

### அங்கம்—I முதற்களம்

(சாணக்கியல் தன் குஞ்சியை விரித்துக் கையினுலதை வருவிக் கொண்டு வருகின்றுன்)

சாணக்கியல்:— யான் இருங்கும்பொழுது தனது வலிகொண்டு சந்திரகுப்தனைத் தாக்குவதற்கு விருப்பங் கொள்பவன் யாவன்? சொல். (பாடுகின்றுன்)

கூய வேழுத்தைக் கொன்றிழி சோவிபே  
மாய வாய்மடுத் தல்கந்திச் செம்மதிச்  
கீய வாயிற் செழிபற் பிடுங்கிட

மேய சிங்கை விரும்புன் யார்கொலோ? (8)

மேஹும், (பாடுகின்றுன்)

நந்தர் தங்குலத் திற்குமா விடஞ்செறி நாக  
நந்து கோபச்செங் தீவளர் நற்புகைக் கொடியென்  
விங்கை யார்சிகை வீரிந்திடல் விழைதா வின்றிப்  
புந்தி யற்றுத்த னுயிரினைப் போக்குவோன் யானே? (9)  
அன்றியும், (பாடுகின்றுன்)

கோனக் தக்குவக் கானங் கொனுத்துமென்  
மான் மார்சின வாளௌரி யூடுபோய்த்  
தானக் தம் முற்றுச் சாவஞ் சலபம்போ  
ஓன் மெய்துமா நூள்விழை மூடன்யார்?  
சார்ந்கரவா! சார்ந்கரவா!

### மாணவன் வருகின்றுன்

மாணவன்:— ஐயா! உத்தரவிடுக.

சாணக்கியல்:— மைந்த! யான் வீற்றிருக்க விரும்புகின்றேன்.

மாணவன்:— ஆசிரிய! வாயிலருகினுள்ள அவைவகுமுமிடத்தில் ஒரு பிரப்பிருக்கை யுள்ளது. அது தாங்கள் வீற்றிருக்கத் தக்கது.

சாணக்கியல்:— மைந்த! மிகத் தலைமையான சில தொழில்களில் முயன்று மனமுளையா நின்றேன்; மற்ற மாணுக்கர் கீழ்ப்படியாமை யினால் வன்று. (ஓராதனத்திலிருந்து தனக்குள்) இந்தச் செய்தி யெவ் வாறு சனங்களுக்கு வெற்றியாயிற்று? இராட்சசனே நந்தகுலம் அழிந்ததனாற் கோபங்கொண்டு, பருவதகேசனாகிய தன், தகப்பன் கொலையுண்டதனால் முன்னரே வெகுண்டுள மலயகேதுவையடுத்து “உன்னோ நந்த ராச்சியமுழுதிற்கும் மனானவனுக்கி உனக்குப் பட்டங் கட்டுவேன்” என்று சொல்லி, அப்படிச் சொல்லியதனை முற்றுவிக் கும்படி பல மிலேச்ச ராசக்களைத் துணை வலியாகக் கொண்டு விருஷ்வனுக்கிய சந்திரகுப்தனைத் தொலைக்க விரும்புகின்றுன். மற்று நந்த வயிசத்தைத் தொலைக்குமாறு யான் செய்த பிரதிஞ்ஞானியோ

உலகம் முழுவதும் அறிந்ததே. அவ்வாறே கடத்தற கரிய பிரதிஞ்ஞை யென்னும் யாற்றினையுங் கடந்தேன். அது நிற்க, உலகம் அறிந்த இச் செய்தியை அவர்கள் மறக்கும்படி செய்ய எனக்கு வல்லமை யில்லையோ? — (மொனம்). இஃதெனக் கேன்? (பாடுகின்றேன்)

நந்தகுலக் காலையென்றன் வெகுளிச் செந்தி  
நனிமடுத்துத் துயர்மேக நண்ஞார் மாத  
ரிந்துமுகங் தமைக்கரிய வாக்கி யென்ற  
னிருஞ்கும்ச்சிக் காற்றினெழுஉ மட்டமை நீற்றுன்  
மந்திரிமா ரெனுமரங்க டம்மைமூடி  
வாழ்ந்தசனப் பறவைகளைக் கலக்கியோட்டி  
நந்துவதோய் தவினன்று பற்றி மேன்மே . . . . .  
னலிவின்றி யெரியவிட னின்மை யானே. (11)

ஏவலர்மன் னவர்க்கஞ்சி யுயரிருக்கை  
யிருங்தவணைச் சியென்று நீத்த வன்றைப்  
பாவமீலி தென்றுமிகத் துயர் கூர்ந் தம்ம  
பரிவிடெனுடு தலைகுளிந்து பார்த்தோர் தாமே  
மாவலிய வரியேபெறுன் றரச வாவை  
மலையுச்சி தனினின்று முருட்டி யாங்குச  
சாவங்கதக் குலமுழுதும் யானழித்த  
தகையையின்று தலைஷிமர்ந்து காரணக மாதோ. (12)

இப்போது என்றன் சூட்பாரம் நீங்கிற்று. ஆயினும் விருஷலன் (விடலை) பொருட்டு இன்னுஞ் சஸ்திரங் கைக் கோள்கின் ரேன். — (பாடுகின்றேன்)

உலகத்தி னிதயமுதி யொன்பா னேயக  
ளொக்குநவ கந்தர்களு மொழிந்து போனு  
ரிலகுபுனற் றடத்தினின்மா மலர்தா னான்றி  
யிருங்திடல்போற் றிருமகனு மெளரி யன்பா  
னலமுடனே வீற்றிருக்கின் றனளாஃ தல்லா  
னட்பாளர் பகைஞரெனு மிருவர் கட்குந  
தலையன்பு பகையென்ற பலன்க டாமே  
சமமாதப் பகுத்திடப்பட்ட டனவே யன்றே? (13).

அவ்வாறே யான் நந்தர் குலத்தை வேரோடு களைந்தும் பய வென்னை? யான் இராட்சசனை யடக்காதிருக்குங்காறும், திருமக ணைச் சங்கிரகுப்தனேநுடு சேர்த்திருந்தாலும் பயனில்லை. — (யோசித் தின்றேன்) ஓ! நந்தர் குலம் நாசமுற்றும், இராட்சசன் அவர்கண் மீது வைத்துள அன்பிற்கோ அளவில்லை! நந்த குலத்திற்குத் தூர் புந்துவாக வேனும் ஒருவனிருக்கின்ற வரைக்கும் அவன் எனக்குப்

பகைஞனே. விருஷ்டவனக்கு அமைச்சனாக தன்மையை யடைதற்கு இன்னும் அவன் அருகனால்வன். எனது குழ்ச்சியினால் இராட்சன் சந்திரகுப்தனைத் தாக்குதலினின்றுங் தவிருமாறு முயற்சி செய்தல் வேண்டும். துணையற்ற நக்த வமிசச் சூருவாத்தசித்தி வானப் பிரஸ் தாசிரம முற்ற போதினுங் கொல்லப்பட்டனன். அங்கு மிருப்ப வும், இராட்சன் மலயகேதுவோடு கூடி என்னைத் தாக்குவான் மிகவும் முயலுகின்றனன். — (வெள்ளி டை டையை நோக்கி) ஒ ! இராட்சன ! நல்லமைச்ச ! சாதுவே ! மக்கஞ்சுட் பொன்னே ! நன்று ! நன்று !! ஆ ! — (பாடுகின்றுன்)

சேவகரிவ வலகதனிற் பொருள்வி மூங்கே  
செவ்வார்தம்மாத் ரேழில்புரிசின் றூரனூர்தா  
மாவஶிற்போ கூழ்ப்பொழுது மவர்ச்சேர் கின்று  
ரவர்மீட்டு மங்கிலயை யடைவா ரென்றே  
மேவரிது நிற்போலத் தலைவன் றன்ன  
வினைப் பொறையை யவன்செய் நல ஸ்னைந்து தங்கட்  
சாவகன்மை நோக்காது பத்தியோடு  
மவனிறந்த பினுந்தாங்கு வோரை யம்மா ! (14)

இப்பொழுது யான் செய்ம் முயற்சியெல்லாம் உன்னைச் சந்திரகுப்தன் பாற் சேர்த்திடல் கருதியே. இந்த விருஷ்டனுக்கு அமைச்சனாவகனு லெப்படி நன்மையுண்டாகும்? — (பாடுகின்றுன்)

அறிவிலிவீர மிலியிவர் தம்மோ  
டஞ்பு செய் வதிற்பய னென்னை  
யறிவோடுவீர மிருங்தெனை பயனே  
வன்புறு பத்தியொன் றிலதே  
லறிவோடு வீரம் புத்தியு மொருங்கே  
யமைங்கிடு சேவகர் தாமோ  
பிறிதரா மஜை போலெப்போழ் தத்தும்  
பிரியழுற் றிருப்பவ ரன்றே. (15)

ஆதலின் யானும் இவ்விஷயத்திலுறந்குகின்றிலேன. அவனை வசப்படுத்தும் வண்ணம் என்னையின்ற மட்டும் முயலா ஸின்றேன். அது ஸிற்க, விருஷ்டன், பாவதகேசன் ஆகிய இவர் தம்முள் எவனே னும் ஒருவனது நாசத்தினாற் சாணக்கியைனச் சிக்கெனப் பிடிக்கலா மென்று எண்ணங்கொண்ட இராட்சனேன எங்கஞ்கு மிக்கவுப காரியும் நண்பனுமாயிருந்த துணையற்ற பரவதகேசனை விஷகனிகை (கடுமகள்) யினாற் கொன்றனன்று அவன்மீது பழி பிறப்பித் தேன். அதுவும் அவ்வாறே யுலகிற் பரவாஸின்றது. பரவதகேசன் மகஞ்சிய மலயகேது “சாணக்கியனால் ஸின் தகப்பன் கொலையுண்டான்” என்று வாகுராயணன் சொல்லக் கேட்டு பயங்தோடி விட்ட னன். இவன் இராட்சனேடு கூடி, அவன்றன் புத்தி சாதுரியத்

தினாலே யுதவிபெற்று நம்மை யெதிர்ப்பினும் எதிர்க்கலாம். அவனை மீட்டுங் கொல்லப்படுகின் அஃதாவது இராட்சஸனே பரவதகேசனைக் கொன்றுள் என்று பரவியள பழியை மாற்றிவிடும். மேலும் நண்பர் பகைஞரென்று மிருதிறத்தாருள்ளும் உண்மையுள்ளாரையும் உண்மையுள்ளார்போல் நடிப்பவரையும் ஆராய்வேண்டுமென்ற ஆசையுடையாரும், பல நாட்டினரும், பல வகைப் பாதைகள் பேசு நரும், பலவித நடையுடையாளரும், பல மாறு வேஷக்காரருமாகிய ஒற்றர் பல்லோர் என்னு வனுப்பப்பட்டுளர். குசம்புரக் குடிகளுக்குள் நந்தனும், அவன் மைச்சனுமாகிய இவர்பால் அந்தரங்க நேச முன்னோரைப் பொருளாராய்ச்சியின் மிகத்தேர்ந்த என்ற னெற்றர் ஆய்ந்து கொண்டிருக்கின்றனர். பத்திரபடன் முதலிய பிரதான புருஷர்களாகிய சந்திரகுப்தனது நன்மையையே நாடுவோர் தத்தஞ் செயல்களின் பயனை யென்னிடத் துரைத்துத் தத்தமது ஆசையைப் பூர்த்தி செய்து கொண்டனர். அரசன் தின்பத்திலேயே கருத்தும், அரசன் தருகினின்று கீங்காமையும், பாட்சித்து உண்மை யென்ற நிந்த பக்தியும், மிகுந்த சாக்கிரதையும் உள்ள என் மனிதர்கள் பகைஞர் அனுப்பும் வீஷங்கலந்த பானங் கொடுப்பவரைத் தவிர்க்கு மாறு நியமிக்கப்பட்டுளர்.— என்றான் சகபாடியும் நண்பனுமாகிய விண்டுசென்மன் என்பான் னெருவனுளன். அவன் உச்சை நூலினி னும், தண்ட நீதியிலும் எண்ணெண்ண கலைகளுளொன்றென்னவியம்புஞ் சோதிடத்தினும் மிகத்தேர்ந்தவன்; இராட்சஸனுக்கு மிகவும் ஆப்த னும், நந்தனது மற்றை மந்திரிகள் யாவருக்கும் நண்பனுமாவான். அவன் நந்த குலத்தையறுக்குமாறு யான் செய்து கூள் முடிந்த பின் னர்க் குசம்புரத்திற்கு வந்து அமன் வேடும் பூண்டு உவவாங்கின்றன. அன்றியும் அவன் இப்பொழுது ஒரு பெருந்தொழில் செய்து முடிக்கப் போகிறன். அப்பொழுது பிறர் நகையாடற் பாலதாகும் ஈன மொன்றும் நம்பாலுள்தாகாது.— மற்று, விருஷ்வலனே : வெளில், இராச்சிய முழுதும் முதலமைச்சனுகிய வென்பால் ஒப்பித்து வீட்டு கவற்சி யற்றிருக்கின்றனன். அன்றியும், ஓராசனை அவன்றுளே யிராச்சிய காரியங்களை யெல்லாம் பார்ப்பதனானால் வாந்துக்கங்களடைய வொட்டாமல், மந்திரிமார் அரசன் இராச்சிய பரிபாவனங்க் செய்தவன் கண் உதவி புரியின், அத்தகைய இராச்சிய நன்னீல் யிலே லேசியிருக்கும்.— (பாடுகின்றன)

உரிமைசா வடன்மிக ஏவவராயினு

நகர விந்திரர் நலத்து நாடுக

எருமதிப் பிறர்துணை யன்று கஸ்ப்பரேற்

பெரியவர் துயர்விலீப் பேதும் றூர்ரோ.

(16)

[சாணக்கியன் போகின்றன,

முதற்களம் முற்றிற்று.

**அங்கம்—I இரண்டாங்களம்**

பூனைக் கென்னு மோசோற்றுங் யம் படத்தைக் கையிலேந்திக் கொண்டு வருகின்றுன்.

ஓற்றன்:— (பாடுகின்றுன்)

மற்றைய தேவர்தம் பத்த மாந்தரைச்  
செற்றன ரூயிர்கொடு செல்லுகின்றதான்  
மற்றைய தேவரை வணங்கு வானெவன்  
பற்றியான் காலனைப் பணிகின் ரேனரோ. (17)

துன்ப மெய்தினுங் தொல்சம னார்கழன்  
மன்ப ணிந்தவர் வாழ்க்கைக் ணல்லவாங்  
கொன்ப டைக்கலங் கொண்டுகொல் வானவன்  
றன்ப தத்துணை தம்மை வழுத்துவேன். (18)

ஆகையால் யானில் வீட்டிற்குட் புகுஞ்சு யம் படத்தைக் காட்டிப் பாடுகின்றேன்.

[சாணக்கியனது வீட்டினுட் செல்லுகின்றுன்]

மாணவன்:— (அவனை நோக்கி) நண்ப! உட் செல்லாதே

ஓற்றன்:— ஏ! பார்ப்பான்! யார் வீடிது?

மாணவன்:— மிகச் சிறந்த பெயர்வாய்ந்த என்றன் ஆசிரியர் வீடிது.

ஓற்றன்:— (சிரித்துக்கொண்டு) இஃதென்றன் அறத்துணைவன் வீடா மாதலி னென்னைப் புக விடுவாயோ? உன்றனுவாத்தியா னுக்குத் தன்மோபதேசஞ் செய்கின்றேன்.

மாணவன்:— (வெகுண்டு) சீ! அறிவிலி! என்றனுசிரியனினும் கீ யறநூலின்ற வல்லை கொலோ?

ஓற்றன்:— ஏ! பார்ப்பான்! கோபித்துக்கொள்ளாதே! யாவும் யாவற்றினும் வல்லவராகார். ஆகவே உன் உவாத்தியானுக் கேதோ கொஞ்சங் தெரியும். அது போலவே என்போலியருங் கொஞ்சங்தா னறவார்கள்.

மாணவன்:— (மிக வெகுண்டு) ஏடா! மூர்க்கா! முற்று முணர்ந்த வென்னுசிரியரிடத்தி னின்றுங் (கல்வியைக்) கவர்ந்து கொள்ளவோடு விரும்புகின்றனே?

ஓற்றன்:— ஏ! பார்ப்பான்! உன்றனுவாத்தியானுக் கெல்லாங் தெரியுமென்கிருயே! சந்திரனை வெறுப்பவன் யாவனென்ற தெரியுமா?

மாணவன்:— ஏடா! மூர்க்கா! இதனையறிவதனு னென்றன் குறவர்க்கு யாது பயன்?

உற்றன்:— ஏ! பார்ப்பான்! உன்றனுவாத்தியான் அறிய வேண்டுவதனையறியான். கமலன் சந்திரனை வெறுக்கின்ற தென் பதை மாத்திர முணர்வாய். இதோ பார்:— (பாடுகின்றன்)

செவிய் பங்கயன்து சீரிதே  
சவிய சந்திரன் ரூன்வர  
வலிய வட்களிப் பன்றிரே  
குவியு மாறுளங் கோடியால்.

(19)

(சாணக்கீயன் கரந்து வருகின்றன்)

சாணக்கீயன்:— (கேட்டுத் தனக்குள்) நன்று! சந்திரகுத்த னுக்கு விரோதிகளை யிவன் மூலமா யறிவேன்.

மாணவன்:— ஏ! மூர்க்கா! என்னை யென்று கிடக்க வொன்று பேசுகின்றன?.

உற்றன்:— ஏ! பார்ப்பான்! இது சமயத்துக் கேற்றதுதான் ஆனால்—

மாணவன்:— என்ன?

உற்றன்:— என் பேச்சைக் கேட்பவர் அதனைத் தாமே யறிந்து கொள்ள வேண்டும்.

சாணக்கீயன்:— (வெளியாய்) நண்பா! தடையின்றி யுள்ளே வருதி! உன் பேச்சைக் கேட்டறிபவனைப் பெறுவாய்.

உற்றன்:— நான் உள்ளே போகின்றேன் (உள்ளே போய்னாகி) வெல்க, வெல்க!! ஆரியா!

சாணக்கீயன்:— (தனக்குள்) சிபுணகன் இன்ன காரியத்தின் பொருட்டு அனுப்பப் பட்டன னென்று யானறிகிலேன்— (மெளனம்) ஒ! உணர்ந்தேன்! உணர்ந்தேன்!! சனங்களது கருத்தையும், நோக்கத்தையும் அறியுமாறு அனுப்பப்பட்டான் சிபுணகன்! (வெளியாய்) நண்பா! மிகவும் கன்று! இப்படி யிருப்பாய்.

உற்றன்:— எசமான்க ஞுத்தரவுப் படி.

(தரை மீ திருக்கின்றன்)

சாணக்கீயன்:— நண்பா! உன்னை யனுப்பி ய தெதன் பொருட்டோ அதனைக் கூறுக. பிரசைகள் விடவற்கு விரோதிகளா?

உற்றன்:— நன்று. நமதையன் சந்திரகுப்தனுற் றமது சோக நீங்கீய சனங்கள் அவன் மாட்டுறுதியு. மன்பு. முடையா ராயினார்.

ஆயினும் அமைச்சனும் இராட்சசனை யடுத்தார் மூவர் இங்களின் கனூளர். அவர் நந்தன் சந்திரகுப்தன் அரசாளல் பொருர்.

**சாணக்கியன்:**— (வெகுண்டு) தாம் வாழல் சகியாரென்று சொல்லுதிநன்பா!—அவர்கள் யாவர்?

**ஒற்றன்:**— அவர் தம் பெயர்களின்ன வென் றணர்கிலாது தங்கள் பாவித்தீனையான் சொல்லவும் வருவலோ?

**சாணக்கியன்:**— அவர் தம் பெயர்களையறிய விரும்புகின்றேன்.

**ஒற்றன்:**— ஐய! இதனைக் கேள். முதலாவன் ஒரு சமணன்; நடுவு நிலமை குன்றுது அவர்களைச் சேர்ந்துளான்.

**சாணக்கியன்:**— (தனக்குள்) நந்தம் பகைஞ்சபா வன்புடைய சமணன்! (வெளியாய்) அன்னன் பெயரென்னை சொல்?

**ஒற்றன்:**— அவன் பெயர் ‘சீவ சித்தி’.

**சாணக்கியன்:**— அன்னன் நந்தம் பகைஞர் பாலனென் நெங்குன முனர்ந்தனை?

**ஒற்றன்:**— அமைச்சன் ராட்சசனு வனுப்பப்பட்ட விஷ கன்னி கையைக் (கடுமகளைக்) கொண்டு பர்வதேசர ராசனை யவன் கொன் றமையா லுணர்ந்தேன்.

**சாணக்கியன்:**— (தனக்குள்) சீவசித்தி யென்ற நேற்ற னன்றே! (வெளியாய்) நன்ப! இரண்டாவன் யாவன்?

**ஒற்றன்:**— மற்று, அவன் அமைச்சன் ராட்சசனுக்கும் மிகப் பிரிய மூளைவனும், காயஸ்தனுமாய ‘சகடதாஸன்’ என்போன்.

**சாணக்கியன்:**— (தனக்குள் நகைத்து) காயஸ்தன!—ஓரிலகு மாத்திரை. பகைவனுயினும் அவ்வாறு சொல்வது தக்க தன்று. அவன் பால் நமது நண்பன் சித்தராத்தகளை ஸியமித்திருக்கின்றேன். (வெளியாய்) நண்டா! முன்றுவனின்னெனன் றறிய விரும்புகின்றேன்:

**ஒற்றன்:**— (நகைத்து) முன்றுவனே வெளின் அவன் அமைச்ச ராட்சசனுக் கிரண்டாவ திதய மாவான், புட்புரத் துறைவோன், வணிகர் தந்தலைவன்; சந்தனதாஸப் பெயரினன். இராட்சசன் நகரை விட்டோடும் போது அவன் வீட்டின் கண்ணேயே தன் மனைவி முதலாயினுரை விட்டுவிட்டுப் போயினான்.

**சாணக்கியன்:**— (தனக்குள்) இவனிராட்சசனுக்கு ஆன்மைநேய னல்லனேல் அவனிவனபாற் றன்மனைவியை விடுத்துப் போகான். (வெளியாய்) சந்தனதாஸன் வீட்டிலே யிராட்சசன் றன்மனைவியை விட்டுப் போயின்னென்று எப்படி யறிந்தனை?

ஓற்றன!— ஜயா! இம் முத்திரை மோதிரத்தினுலேயே யானறிந்தென். (மோதிரத்தைக் கொடுக்கின்றுன்)

சாணக்கியன!— (முத்திரை மோதிரத்தை வாங்கிப் பார்த்து வாசிக்கின்றுன்.) இராட்சன.— (தனக்குள் நகைத்து) இனி யீம் மோதிரத்தினுலே யிராட்சஸைப் பிடித்துக் கொண்டேன். (வெளி யாய்) நன்ப! நீ யெவ்வாறிதனை யடைந்தனை? அதனைச் சாங்கோ பாங்கமாய்க் கேட்க விரும்புகின்றேன்.

ஃ

ஃ

ஃ

(இதற்குமேல் கையெழுத்துப் பிரதியோ அச்சுப் பிரதியோ கிடைக்கவில்லை)

ஃ

ஃ

ஃ

இந்தாலாசிரியரியற்றிய ‘மதிவாணன்’ என்ற புதுவது புனைந்ததோர் செந்தமிழ்க் கலையில் வெளியிடப்படாத ஒரு விநாயகர் வணக்கம் குறித்த வெண்பாவொன்று 20—8—1897-ம் வருஷம் இயற்றப்பட்டு ஞானபோதினி என்ற சஞ்சிகையில் முதல் சம்புடத் தில் முதல் இதழில் அட்டையில் 3-ம் பக்கத்தில் வெளிவந்திருக்கிறது. அதைக் கிடே காணக.

ஃ

ஃ

ஃ

மதி வாணன் கலை

விநாயகர் வணக்கம்

நேரிசை வெண்பா.

தன்மமெழில் வீரமன்பு தாமொருகுப் பெற்றவெனு  
நன்மதிவாணத்தலைவு னுமத்தாற்—சொன்மதிக்குஞ்  
செந்தமிழின் வாசகைத்தோர் செய்யக்கை சொவ்வவரு  
டந்துதவும் வாரணத்தின் ரூள்.

20—8—97

‘வர்ணவைத்திய சாஸ்திரம்’

என்ற நாலீப்பற்றி.

சென்னைக் கிறிஸ்தியன் காலேஜ்

தமிழ்த் தலைமைப் பண்டிதர்

வி. கோ. குரியநாராயண சாஸ்திரியர், B. A.

சொல்லிய

ஏழுசீர்க் கழிநெடிலாட யாசிரிய விருத்தம்.

பூமகள் பொலியுங் திருவையா றதன்கட்

புனிதமா ரன்றைய வீன்ற

பாமரு சாமி நாதவேட் சகுணன்

பன்மொழி பயின்றநற் பனவன்

மாமகிழ் வெய்தி மதிகொடு வண்ண

வைத்திய நாலிகை வகுத்தான்

பாமரர் கலைஞர் யாவரும் படித்துப்

பயன்பெற்றுச் சுகமுற மாதோ.

அதுசீர்க் கழிநெடிலாட யாசிரிய முடிகு விருத்தம்.

என்னை மனங்களி மேவுபு கேண்மினென வின்றமிழ் நாட்டினர்காள்  
மன்னுறு வண்டமிழ் மாமொழி யிற்பல வாகட நால்களுளே  
நன்ன ரியற்றிய வண்ண வயித்திய நாம முறுந்தனிரு  
வின்ன லொழித்திடு மின்ப மளித்திடு மேரும் விளைத்திடுமே.

20—1—'98.

ஃ

ஃ

ஃ

வைகுண்ட ஏகாதசி தினத்தில் திருவல்லிக்கேணி யீ பார்த்த  
சாரதிப் பெருமானைத் தரிசிக்கப்போன சந்தர்ப்பத்தில் இப்பாடல்  
வி. கோ. குரியநாராயணசாஸ்திரியர் இயற்றப்பட்டது.

ஏழுசீர்க் கழிநெடிலாட யாசிரிய முடிகு விருத்தம்.

சீர்த்த செங்கம லத்தி விற்றிகழ் தேவீ கட்கடை நோக்கமுங்  
கூர்த்த புந்தியு நோயீ வானம குலாவு தேகமு மேவுமே  
நார்த்த ஜோப்புநாத் னெம்பர நார ணப்பெரு மானெனும்  
பார்த்த சாரதி பாத தாமன்ர் பண்டி விற்கூழ் வேயரோ.

20—1—'98.

இந்துலாசிரியரியற்றிய நூழில் என்ற நூலில் ஏழாம் பகுதியான 'சொற்பொருளாராய்ச்சி' என்ற வியாசம் ஞான போதினிப் பத்திரிகையில் வெளிவந்தது. அவ்வியாசத்தைப்பற்றிய ஒருவரது அபிப்பிராயம் கடிதமுலமாக ஞானபோதனிப் பத்திரிகையில் வெளிவந்திருக்கிறது அதைக் கீழே காணக:

### கடிதம்.

**தமிழகங்காத் தந்த விண்ணப்பம்.**

பிரமஸ் குரியங்காராயண் சாஸ்திரிகளாகிய பரிதிமாற்கலைஞரவர் கட்குத் தமிழுலகேர் பொருட்டுத் தந்த விண்ணப்பம்:

சென்ற ஞானபோதினிச் சஞ்சிகைகளுள்ளோன்றில் தாங்கள் அறு என்ற தாதுவைக் கொண்டாய்ந்த பகுபத முடிவுகளைக் கண்டு ஆங்கந்தங் கொள்ளார் சிலரேயாவர். அறம், குதிரை, ஸ்வம் முதலியன் பகாப்பதங்களை மெனச் சிவஞான முனிவரரே கூறினுமென்னை? கங்கோயைப் பெரிய சங்திரசேகரம் பிள்ளை யவர்களிடம் அவர்கள் முடித்து, வைத்திருக்கும் காரணப் பதமுடிவுகளை கோக்கிக் காலனு சென்ற மகாவித்துவான் தாமோதரம்பிள்ளை யவர்கள் சீத்தாங்கத்தி னேயே தங்கருத்துங் காலமுமெல்ல முன்றிச்செலுத்திய அம்மா பாடிய முடையார்கூற்று இவ்விடயத்திற் கூற்றேயா மென்றனர். மகா நாவலர்களுள்ளேனும் அவர் தஞ்செய்க்கைகள்னு மறுபடித் திருமஞ்சலேனே?

கேரக்கண்டு மன்னர் குரைகடற் புக்கிலர் கேரக்கங்கப்

பூக்கண்டு கொட்டியும் பூவா தொழிந்தில் பூதலமேற்

காக்கின்ற மன்ன கவியொட்டக் கூத்தங்கீ கட்டுன்றயாம்

பாக்கண் டொனிப்பர்க் ளோதமிழுப் பாடிய பாவலரே''

என்ற தூக்குத் தூக்கற்பாவதே. தாதுக்களைக் கொண்டு பத முடிபு கண்டு "முடித்தற்கரிய வென்பாரு மூளர்; முடிப்பான் பக்கம் வலியுடைத்து" எனவரையாசிரியர் பெருங்கேவனுர் கூறியுள்ளா ரன்றே? இதனாற் குணச் நுணித்தொடு பிரிக்கவகையறியாரே, அங்கள் ம் அரியவெனக் கூறுமவரெனப் தங்கை நெல்வியங்களியிற் போதரும். இது நிற்க, ஜூவாகையினுங் தேர்ந்து பட்டம் பெற்று வடமொழிப் பயிற்சியுங் கொண்டுற்ற தாம். ஆங்கலைத்தாரியற்றி யெழுதாவெழுத் தேற்றிய நன்முறைக் ளோப்பவே தாதுபதாரத்த விளக்கவகர்தாதியென்றியற்றி வெளிப்படுத்தல் சாலைமும் நீடிமி

பெயர் ஸ்ரீ வீலவுதற் கேதுவுமாம். அங்ஙனஞ் செய்தல், பட்டா சாரியர் மோக்கமூலர் முதலியோ ரியற்றியனவும், இவிங்க பட்டை மும், சிலப்பதிகாராதிகளிற் பகுதிப் பொருஞ்சுரையொடு காட்டப் பட்டனவும் வீரசோழியத் தங்ஙனே தெரிக்கப்பட்டனவும், ஏதால் காப்பியத்துற்றனவும்.

“விளக்கப் படுதலான் விளக்கெனப் படுமே”

“ஆழ முடையதா னுழி யெனப்படும்”

“அவாவற வளித்தலா னறமெனப் படுமே”

“ஏயன் விகுதி யெய்தும் பிள்ளைக்கே”

எனலாதியவாய் பேரகத்தியமென வழங்குமதுவும், அறுவகை பிளக்கணம் எழாமிலக்கணம் என்னுமவையும், மேறும் பலவற்றேரு நாளதுகாறுஞ் சென்னையாதிய தலங்களினின்றும் பலவகைப் பரீ கைகட்குப் பற்பல பண்டிதர்கள் வெளியிட்ட வுரைக்கணமும், ஆறுமுக நாவலரவர்கள் சௌந்தரநாயகம் பிள்ளை யவர்களாதியோர் அடிசிட்ட விலக்கணங்களிற் கானும் பகுபத முடிபுகளும், வேறும் பலவேறு வகையினுற்றவகையுங் கண்டோர்ந்தாய்ந்த தமக்கு மிகச் சலபமாம். கீழோட்டிய எம்மூர்ப் பெரிய சந்திரசேகரம் பிள்ளை யவர்கண முடித்து வைத்திருக்கும் பகுபத விளக்கமாஞ் சொற் பொருளாராய்ச்சியும் கண்ட தாமோதரம்பிள்ளையவர்கள் ஜயரொரு வரோடு சேர்ந்து முடித்து வைத்திருப்பதாயும் எமக்கெழுதிய கவிக் கடிதங்கள் சிலவற்று ளொன்றின் அச்சிடுவதாக விருப்பின் எமக் கனுப்புவதாக வாக்களித்திருந்த அச்சொற் பொருளாராய்ச்சி முடி வும், யாழ்ப்பாணத்துப் பண்டிதரொருவர் தாதுப்பொருட் காரணங் காட்டி அச்சேற்றியிருக்கும் சூடாமணி நிகண்டும் பெற்றுக்கோடல் நெடுநாடு சிரமத்திடைப்படுத்தாது வீரவீன் வெளிப்படுத்தற்கா முதலியாமன்றே? இங்ஙனம் தமது ஞாபகக் களஞ்சியத்துற்றவும் யோசிக்க வுடன் வெளியாமவையுஞ் சேர்த்தாமல்லோ மெனல் குறையன்றே. வேண்டுற்ற இத்தகையதோ ரகராதி சௌகரியமுற்ற தம்போலியரா னன்றே வெளிவந்து விலவவேண்டுவது? இம்முயற் சியீற் பிரவேசித்து ஊக்கமுடன் சம்பூர்ணமாக்கிப் புத்தக ரூபமாய் வெளிப்படுத்தற்குத் தக்க பல வநுகூலங்களையும் எம்பெருமான் கிருபை பாலிக்குக் தமக்கென வன்னேன்றிருவருளையிரங்கு பிரார்த் திக்கின்றேம்.

வி. வீரா. சாமிநாத பிள்ளை.

## ஞ. பா. வதி

செய்யுண் முதற்குறிப் பகராதி

[உடுக்குறியுற்றன் மேற் கோட்பாக்களாம்]

முதற்குறிப்பு	பக்கம்	முதற்குறிப்பு	பக்கம்	முதற்குறிப்பு	பக்கம்
அங்கயற்க	68	கலையெலாங்	23	பட்சமுடன்	68
அஞ்சகமே		கற்றுணர்க்க	107	பண்களி கூர்க்	36
அதுவங்த	68	* கனவினுயின்	88	பண்ணருஞ்சற்	88
அருவருவ	107	கன்னிகைக்கு	76	புகழ்ச்சுநீர்	16
அன்புகுடி	76	கன்னிருபா	18	புண்கொண்ட	49
அன்னையெனுஞ்	17	காஞ்சிடை	67	பூஞ்சோலைக்	67
ஆசாற்பணி	102	* குற்றமேதெரி	68	பூமகளே	50
ஆசான்றனை	202	கூகைபே	68	பெருமான்விங்	33
* ஆடகமது	113	* கொடுக்கோன்ம	56	பொற்புறழு	17
ஆம் அல்வ	39	கோட்டையினைச்	76	பொன்னனைய	78
ஆவலொடென்	68	சதாசிவா	108	போதன்வங்	34
ஆனேறினி	40	சந்தனங்கு	111	* போற்றினும்	108
இராப்பாடிப்	68	சம்போசாம்	40	மங்கைபாக	79
இராமங்களி	31	சரிதான் தங்	89	மத்தகோலிச்	19
இங்கவன் வங்	38	சுத்த வீரர்	31	மந்தகைக்	57
இன்பமேயி	66	சுந்தரபாலை	67	மழகனிரோ	38
இன்பவனப்	47	சுந்தராங்கந்தனே	68	மனங்கொண்டு	107
இன்னமிழ் துங்	120	சுந்தராங்கந்தவன்	120	மாரன் மலர்க்	45
உமையவடன்	76	சும்மையுள்ள	40	மார்பினுநா	103
உருக்கியிட்ட	76	சொல்வனர்	2	மாருகச்	68
உலகமென்னு	13	சோலைதன்னிற்	47	* மின்னிகரா	33
உலவுகெலு	13	தங்கிரதிரன்	89	* முற்பகற்றெய்	56
உளமென்னு	118	தங்கையேயின்	17	மூவாழுங்க	40
உள்ளங்கிரித்	87	தங்கையையுங்	17	மேகமேநி	67
எத்தனையோ	75	தலைமேல்விற	102	மேற்கொண்ட	88
என்றன து	46	தலைவன்வங்	38	வள்ளலும்வங்	38
என்னருமை	68	தாயாகு	76	வனப்புடையா	47
என்னினிய	76	திங்களைனு	74	வாரல் சகோ	50
என்னுடன்பி	15	* தீர்க்கவன்	101	வாழ்க ! வாழ்க !	88
என்னுடைய	68	தெற்றலே	68	* வாஞ்சி	118
என்னே நின்	27	* தொண்டவழ	112	வானேங்கும்	103
என்னையாளு	119	தோகைமா	34	விண்ணிலத்துச்	68
ஜயோமறங்	75	கலவில	103	வெளியுறவுல்	97
* ஒருவனே	101	நறைமுடிக்கார்க்	103	வேலையின்றிப்	52
ஒழுகுறுகி	47	* என்றிமறப்	43	வையமேத்து	40
ஒற்றுமையின்	78	ஙன்றேதும்	78	வையபே	69
கரிச்செடப்	78	கிம்பமலர்	43		
கரும்பிழிசா	68	* நுண்ணறிவு	65		

ஞபாவதி

இராகப் பாட்டுக்களின் அகராதி

முதல்திற்பு	இராகம்	தாளம்	பக்கம்
அரன்ருஷாடி	மேரகனம்	ஆதி	85
உன்னையேலுயலி	செஞ்சருட்டி	ஆதி	49
கோமன்மாதோ	நாதகாமக்கிரியை	ஆதி	63
காய்கணே வருவாய்	இந்துவ்தான் காபி	ஆதி	21
வாமனே சுந்தரேச	பூரிதல்யாணி	சாப்பு	67

## தனிப்பாசுரத் தொகை

பாசுர முதற்குறிப் பகராதி

### முதற்குறிப்பு

	பக்கம்
அருட்பயர் தலைக்கு மணிபெறு என்னிலம்	154
அழகி விரியலீன யுதுபவித் தற்யார்	160
அறங்கர யிறைவ ஊருட்படைப் பெவற்றுள்ளு	153
அறிவே! மக்கட யாருபிரக் குறுதியே!	138
அன்பே! அன்பே! அழகுசா என்பே!	140
ஆடஜ மதுகும் பாடலுஞ் சான்ற	...
இம்மையின் பத்தி னினிய முதலாய்ச்	142
இயற்கை யொழுங்கி னினிது காண்புறூடும்	156
இன்ப ஓந்தே! துன்பப் பகையே!	162
உலகமா மங்கததன் நலைவனும் பரிதிகண்	186
எங்கனும் விளங்குத் திலைவனே! என்குணக்	136
எங்கே! ஏறும்பீர்; எழிற்சிற் தெறும்பீர்!	...
ஒரிலாட் கோண்முறை யற்ற தலைவனுல்	162
கல்வியே! மக்கடந் கண்கே! புவர்தஞ்	146
கந்திபன் பதுகலைகல்லாமை யன்று; மற்	166
காமமே கடிதீக் காமமே! கரங்துநின்	...
குருவினை; ஞானத் திருவுவினை! மாங்தர்	150
கொண்ட தலைவனுக் கெண்டரும் பெற்றி	164
செயிரி விழசெயனுஞ் தீரிய வினப்பே!	142
ஞாபிது மறைந்தது; எண்ணுபே ரமைதிய	188
தங்கதக் குதுவங் தனிமகன் போவ	152
தாழ்குவத் துதிக்தவன் வாழ்க்குரு வாகிய	...
துயிலே! மனிதரின் றுணையே! இமையினில்	188
நிலனே! எவற்றையு கேரங்கு தாங்குவோய்!	170
பரிதியே! காடொரும் பண்பி னினங்கதிர்	174
புன்னே; மெங்கிறைப் புன்னே! பவலகை	...
பொழிலே! ஏறியபைம் பொழிலே! தாமரை	190
மதியே! தண்கதிர் மதுமகிழ் வுறப்போய்;	176
மயக்க விருனே! மயக்க விருனே!	...
மலரே! மலரே! என் மனம் மலர	192
மலையே! பல்லுயிர் வாழ்முர னீலமே!	180
மன்றே ருக்க மாண்பொறைத் தலைவன்முன்	168
முங்கை நாட்கவின் முதற்றிவிலார்கந்	...
முகிலே! மயக்நிர் முகிலே! கடன்மகன்	184
யாழே! தீம்புனல் யாழே! ஒவா	182
வளரியே! பரங்க வெளியி னுவவுறூடும்	182
வரய்க்கையே! சிறப்பொடு மாட்சிசேர் குணனே!	138
வாய்வா னாமை மேயதுற் குரவிர்காள்!	148
வாழிய கடலே! வாழிய கடலே!	172
வாழிய மனனே! மக்கடம் மாட்சியே	154
வின்மி னினங்கன்! மின்தொளிர் படையே!	178
விழுப்பஞ் சான்ற வியத்தகு மில்லறம்	168
வெளுளித் தீயே! வெளுளித் தீயே!	...

INDEX TO FIRST LINES

FIRST LINES	PAGE
Before his master,—long-enduring earth,—	... 199
Bright BIRD, on pinion soft upborne ! I knew	... 199
First fruit of all the pleasure nature yields	... 143
Fountain of gladness, foe of grief's annoy	... 163
Gloom of bewilder'd mind ! The vision clear	... 163
Hail, Reason's gift, glory of human-kind !	... 153
Hail to thee, OCEAN, hail ! unfailing source	... 173
In dancing and singing and beauty ye shine	... 173
In days of yore, men not very wise	... 173
LEARNING ! Thou eye of men ! The sages find	... 147
Like only Son, the father's help and joy,	... 153
My God ! filled with Thy glorious Majesty	... 187
My silent teachers ye !—nor sound, nor speech,—	... 149
O Ant, so small and shapely,	... 149
O CLOUD ! O dark-hued CLOUD ! vast ocean's child !	... 185
O Earth : for aye thou dost endure ;	... 171
Of all the aids to virtue God has given	... 159
O FLOWER, fair FLOWER, whose tender leaves expand !	... 145
O HARMONY ! Thou name of pure delight !	... 145
O Leafy GLADE, with fragrant verdure spread ! the lake,	... 191
O LOVE divine ! thou ever beauteous LOVE	... 141
O LUST, thou scorching flame, whose smoky cloud	... 177
O Silver lily on the heaven's blue lake,	... 189
O Sleep ! Thou solace sweet of human-kind !	... 175
O Sun ! o'er every land, thro' all the days,	... 141
O TRUTH, with beauty and high glory crown'd	... 183
O WIND ! careering now thro' open sky ;	... 167
O wondrous virtue of pure HOUSEHOLD LIFE !	... 183
O WRATH, fierce WRATH ! thou devastating flame,	... 183
RIVER ! Whose waters sweet through meadows glide,	... 183
Sage VALLUVAR, priest of the lowly clan,	... 151
TEACHER of truths divine, who dost restrain	... 155
The goodly GLEEBE where fruits of grace are grown ;	... 189
The sun is gone. The moon her tranquil light	... 161
They rave of BEAUTY who taste not its grace	... 165
To wedded lord observance due she pays ;	... 163
True HUSBAND home with one choice bride must share,—	... 187
What vision this ! Is it the DAWN's soft hour ?	... 157
When all that live and labour here we scan.	... 189
WISDOM ! sole strength of life to man below !	... 179
Ye STARS of heaven ! a cluster'd army bright,	... 181
Ye tow'ring MOUNTAIN HEIGHTS, the rugged home	... 167
You ask what WIFELY EXCELLENCE may be	... 167

## மதிவாணன்

செய்யுண் முதற்குறிப் பகராதி

[\* உக்குறியற்றன மேற்கோட் பாக்களாம்]

முதற்துறிப்பு	பக்கம்	முதற்துறிப்பு	பக்கம்
அரசனுங்	255	கண்ணில்யாங்	256
*அருளமன்பு	266	காவிற்புகுங்	239
அறிவொடுக்கி	240	*கொலையிற்கொடி	266
அன்புக்குரி	261	கொள்விட்டதே	238
அன்போடரு	213	*கினமென்னலுஞ்	248
ஆகையினமா	281	கேவலிபெறு	266
ஆடன்மறந்	281	தன்னியதய	243
*இன்பச் செவ்வி	267	தூவிரிதா	237
இன்பவல்லி	268	*தென்பாலுகங்	232
எப்போது	280	தேனினு	210
தானந்த {	280	*நட்டான்	223
இன்பவழி }		நாளத்தா	260
என்றனரே	239	நிதியாக	265
என்றென்றலை	281	பெண்களி	238
ஒத்தஙல	246	பெண்ணே!	240
*ஓரங் துகண்	266	மந்தரமலை	237
*கடிதோச்சி	266	யாணர்மே	240
கண்டவக்	242	விம்மினர்	238
கண்டனான்	241		

## நாடகவியல்

நூற்பொருளாகராதி

துறியீடு

[ப: பக்கம்; கு: குத்திரம்; வ: வரி.]

அங்கம் ப. 371, 372. (நாடகச் சாதி)	அல்லீசம். ப. 387. இலக்கணம் கு. 156
இலக்கணம் கு. 181. சிறப்பங்கம்.	அவலாங்கம். ப. 319, இலக்கணம் கு. 51.
கு. 132	பிரிந்துறை யின்பத்தின் வேருதல்
அங்கம். ப. 403. (நாடக வறட்ட) இலக்கணம். கு. 187, 189, (190)	கு. 52.
அங்கம். ப. 321. இலக்கணம் கு. 53	அவிந்யயி. ப. 431. இலக்கணம் கு. 255.
அங்கவிந்யயி. ப. 489. இலக்கணம் கு. 251	பொது கு. 241. வகை கு. 236,
அரக்கி. ப. 357. இலக்கணம் கு. 106	242, 252.
அரங்கி. ப. 456. இலக்கணம் கு. 266	அவிந்யயி. ப. 440. வகை கு. 253.
அரசரி. ப. 298. (நாடகவகுப்பு) வகுப்பு.	தேற்றம் கு. 254. விலக்கு கு. 255.
கு. 29	தெறிகுர் கு. 256

- அறம் ப. 295. இலக்கணம் கு. 22.  
 ஆகாரியம். ப. 433. இலக்கணம் கு. 239  
 ஆங்கிகம். ப. 432. இலக்கணம் கு. 237  
 ஆரபடி. ப. 393. இலக்கணம் கு. 170  
 இசைப்பாட்டு. ப. 338. இலக்கணம் கு.  
 71. வகை கு. 72, 75, 76.  
 இப்பொருத்தம். ப. 328. இலக்கணம்  
 கு. 82  
 இடியம். ப. 370. இலக்கணம் கு. 129  
 இந்தி. ப. 326. அங்பின் பெயர் கு. 58.  
 வ - 1. பத்தி. வ - 3. வார்சலியம்  
 வ - 4. இரக்கம். வ - 5.  
 இராசகம். ப. 382. இலக்கணம் கு. 148  
 இவாசியம். ப. 451. கோவத்தின் வேறு  
 பெயர் கு. 262  
 இழப்பவிரியம். ப. 438. இலக்கணம்  
 கு. 249  
 இழப்பு. ப. 318. இலக்கணம் கு. 50  
 இப்பம். ப. 296. இலக்கணம் கு. 24, 25  
 நகாமிதம். ப. 371. இலக்கணம் கு. 130  
 உண்ணுடம். ப. 389. இலக்கணம்  
 கு. 160  
 உபசாரி. ப. 375. வகை கு. 136, 137  
 உபநாயகன். ப. 349. இலக்கணம் கு.  
 92. வ - 1. இலக்கியம் இலக்குவான்  
 வ - 2  
 உல்லாப்பியம். ப. 380. இலக்கணம் கு.  
 144. பிறர் கோள் கு. 145  
 உவகை. ப. 306. இலக்கணம் கு. 40.  
 வகை கு. 41. உடனுறை பிரிந்துறை  
 வ - 1. நால்வகைப் பிரிந்துறை கு. 42  
 உவகையவிரியம். ப. 434. இலக்கணம்  
 கு. 248  
 உள்ளவி. ப. 414. இலக்கணம் கு. 209  
 உறப்பியல்பு. ப. 395 - 423. இலக்கணம் கு. 174. வ - 1 - 3. பொதி  
 பொருள் கு. 174. வ. 3 - 6  
 உறுப்பியல்பு புறனடை. ப. 423. கு. 228  
 எடுத்துக்கோள்ளவி. ப. 417. இலக்கணம் கு. 214  
 எழினி. ப. 460. இலக்கணம் கு. 267  
 ஒழிபு. ப. 389. கு. 159 - 173.  
 ஒழிபு. ப. 422. கு. 221 - 228.  
 ஒழியுமை. ப. 430. இலக்கணம் கு. 233  
 ஒன்றுக்கோரி. ப. 413. இலக்கணம் கு.  
 கு. 207  
 ஒதாத்தம். ப. 359. இலக்கணம் கு. 12.  
 ஒவ்வ. 1 - 2. வகை கு. 12. வ - 3 - 4  
 ஒத்து. ப. 292. இலக்கணம் கு. 12. வ -  
 1 - 2. வகை கு. 12. வ - 3 - 4
- கதை நிறை காம். ப. 403. இலக்கணம் கு. 188  
 கந்பீயம். ப. 302. இலக்கணம் கு. 35  
 கவிகூற்று. ப. 345. இலக்கணம் கு. 79  
 காம். ப. 404. இலக்கணம் 191, 192.  
 கிளக்கு கு. 193  
 காலீசிவரி. ப. 416. இலக்கணம் கு. 213  
 காஜுநிதிக்கை. ப. 461. பொதுவிலக்கணம் கு. 263. சிறப்பிலக்கணம் கு.  
 269 - 270  
 காங்கரி. ப. 413. இலக்கணம் கு. 208  
 காணவில். ப. 338. இலக்கணம் கு. 77.  
 வ. 7 - 9  
 காமினி. ப. 357. இலக்கணம் கு. 101  
 காலப்பொருத்தம். ப. 328. இலக்கணம்  
 கு. 63  
 காவியம். ப. 380. இலக்கணம் கு. 148  
 கௌரீவி. ப. 415. இலக்கணம் கு. 211  
 கீர்த்தவப். ப. 336. இலக்கணம் கு. 73.  
 வகை கு. 74  
 கிழிமுக்கள்பா. ப. 332. கு. 70  
 குத்துக்கூத்து. ப. 409. இலக்கணம்  
 கு. 202  
 குத்து. ப. 401. இலக்கணம் கு. 184 -  
 186  
 குத்து. ப. 408. இலக்கணம் கு. 200.  
 வ. 1. வகை. வ. 2 - 3  
 குத்துகூலி. ப. 391. இலக்கணம் கு.  
 165. வகை. கு. 166  
 குற்று. ப. 405. வகை. கு. 195, 199  
 கைச்சிக். ப. 393. இலக்கணம் கு. 171  
 கோட்டி. ப. 377. இலக்கணம் கு. 140  
 கோலம். ப. 450. வகை கு. 261. வேறு  
 பெயர் இவாசியம் கு. 262  
 கட்டையும். ப. 377. இலக்கணம் கு. 141  
 சந்தி. ப. 299. இலக்கணம் கு. 32. வ.  
 1 - 3. வகை. வ. 4 - 5  
 சமத்தியிலியம். ப. 436. இலக்கணம்  
 கு. 246  
 சமப். ப. 315. இலக்கணம் கு. 46. பொ  
 திபொருள். கு. 47  
 சமங்காரி. ப. 369. இலக்கணம் கு.  
 128  
 சழலாபகம். ப. 383. இலக்கணம் கு.  
 149  
 சாதி. ப. 365. வேறுபெயர். உருவகம் கு.  
 119-121. வகை. கு. 122-125  
 சாதிப்புறனடை. ப. 388. இலக்கணப்  
 கு. 158

- சாத்துவதி ப. 392. இலக்கணம் கு. 169  
சாத்துவிகம். ப. 433. இலக்கணம் கு.  
240  
சாத்தை. ப. 356. இலக்கணம் கு. 105  
சாயல்வரி. ப. 338. இலக்கணம் கு. 77.  
வ. 21-25  
சார்த்துவரி. ப. 338. இலக்கணம் கு.  
77. வ. 4-6  
சீறப்பியல்பு. ப. 365-395. பொதி  
பொருள் கு. 118  
சீறப்பியல்பு புரூபை. 395 கு. 173  
சீற்பகம். ப. 385. இலக்கணம் கு. 152  
சுதீண. ப. 356. இலக்கணம் கு. 104  
கவை. ப. 304. இலக்கணம் கு. 38.  
வகை. கு. 39. ப. 309.  
கவைத்துணை. ப. 325 இலக்கணம் கு.  
55  
கவைநிலைக்களன். ப. 481. இலக்க  
ணம் கு. 284  
கவைப் பாதுபாடு. ப. 326. மென்சலை.  
கு. 59. வ. 1,3. வன்சலை. வ. 2,4.  
நடுநிலைக்கலை. கு. 60  
கவையலிநியம். ப. 433. இலக்கணம்  
கு. 243-252  
கவையிளக்கம். ப. 325. அவியச் சா  
ல்புகளன், காலம், கு. 56. கவையினை  
தல். கு. 57  
துத்திராரன். ப. 398. இலக்கணம் கு.  
180. வேறு பெயர் தாபகன் கு. 180  
செய்யுள். ப. 330. இலக்கணம் கு. 67.  
காரணப்பெயர் கு. 68.  
செய்யுளியக்கம். ப. 331. முதன்னடை  
கு. 69. வ. 1. ஓரம். வ-2. கடை.  
வ-3. திரள். வ-4.  
செயற்போருத்தம். ப. 329. இலக்கணம்  
கு. 64  
கூடன். ப. 352. இலக்கணம். கு. 100  
தலையக்கள். ப. 346. இலக்கணம் கு.  
88. வகை கு. 84. ப. 346. புரூபைத்  
தலைவரி. ப. 346. இலக்கணம் கு. 85.  
வகை. கு. 86-91  
தலைவற்றுற்று. கு. 350. இலக்கணம் கு.  
94. வ. 7-8. அனுபவங்வ-2. அந்த  
வ-3. குலகுரு முனிஸ-வ-3. விது  
கண் வ-4. விடன்  
தலைவரி. ப. 352. இலக்கணம் கு.  
101, 102. வகை கு. 108-108  
தூப்கள். ப. 398. இலக்கணம் கு. 181  
திணைநிலைவரி. ப. 338. இலக்கணம் கு. 75  
வ. 18-19
- திருக்கத்தம். ப. 384. இலக்கணம் கு.  
150 பற்கோள் கு. 151  
திப்போருளியதி. ப. 360. இலக்கணம்  
கு. 112  
தீர்சாந்தன். ப. 348. இலக்கணம் கு. 58  
தீரலீதன். ப. 348. இலக்கணம் கு. 90  
தீரோதாத்தன். ப. 347. இலக்கணம்  
கு. 87  
தீரோத்ததன். ப. 348. இலக்கணம் கு. 86  
துயந்தன். ப. 303. இலக்கணம் கு. 37  
துரோடகம். ப. 376. இலக்கணம் கு.  
139  
துங்மல்லிகை. ப. 386. இலக்கணம் கு.  
154  
தேர்ச்சிவரி. ப. 416. இலக்கணம் கு. 212  
நகை. ப. 313. இலக்கணம் கு. 44 - 45  
நகைக்காத்து. ப. 410. இலக்கணம் கு.  
203 - 204  
நகையலிநியம். ப. 435. இலக்கணம் கு.  
245  
நடாத்துவரி. ப. 397. இலக்கணம் 177.  
யாவர்? கு. 182  
நடி. ப. 398. இலக்கணம் கு. 182  
நடிப்பியல்பு. 424-463 இலக்கணம் கு.  
224 வ. 1-2. பொதிபொருள் கு. 224  
வ. 3-9 சேடன், வ-9. தண்டந் தலை  
வன் வ-6. தூதர். வ-6  
நடிப்பியல்புபுறநடை. ப. 462. இலக்க  
ணம் கு. 271  
நடிப்போர் துறிப்பு. ப. 345 இலக்கணம்  
கு. 70  
நடை. ப. 329. இலக்கணம் கு. 65 வ-1.  
வகை. வ. 2-3  
நயிலைப்பெலம். ப. 369. இலக்கணம்  
கு. 159  
நற்போருளியதி. ப. 360 இலக்கணம் கு.  
111  
நடக்காலை. ப. 451. இலக்கணம் கு. 263  
வ. 1-12. பொதிபொருள் வ. 12-15  
நடக்கக்கரிப்பியம். ப. 391 இலக்கணம்  
கு. 164  
நடக்காலை. ப. 390. இலக்கணம் கு. 163  
நடக்கமியற்றம்தாமாறு. ப. 363 இலக  
கணம் கு. 116  
நடடகடி. ப. 367. இலக்கணம் கு. 123  
124  
நடடகடி. ப. 376. இலக்கணம் கு. 123  
நடடடியராசகம். ப. 378 இலக்கணம்  
கு. 142

- நாலேஷ்டலன். ப. 353 இலக்கணம் கு. 102  
 நாற்போருள். ப. 204. இலக்கண உடை கு. 20. வேறு பெயர் கு. 21 பற்றி கொள் கு. 27  
 நிலைக்குத்து. ப. 323. சுவையின் வேறு பெயர் கு. 54  
 நிலை. ப. 448. இலக்கணம் கு. 257  
 வகை கு. 258, 260 உச்சமை கு. 259  
 நிலமீயிப்பாடு. ப. 426. இலக்கணம் கு. 227  
 நிலவி. ப. 338. இலக்கணம் கு. 77  
 வ. 10-14  
 நல். ப. 289 இலக்கணம் கு. 10 வ. 4.  
 பொதி பொருள் வ. 4-6.  
 நாம்புலனடை. ப. 463. இலக்கணம் கு. 272  
 நேபத்தியி. ப. 454 இலக்கணம் கு. 264. வேறு பெயர் பாசுறை கு. 265  
 படைப்புவி. 339. இலக்கணம் கு. 77.  
 வ. 32-35  
 பதாகைநிலை. ப. 361. இலக்கணம் கு. 113. வகை. கு. 114  
 பாஞ்சை. ப. 388. இலக்கணம் கு. 157  
 பாத்திரச்சிறப்பியல்பு. ப. 363. இலக்கணம் கு. 115  
 பாத்திரம். ப. 345. இலக்கணம் கு. 81.  
 வகை. கு. 82  
 பாயிரம். ப. 283. வாழ்த்து. ப. 283. விளாய்க். ப. 284. கு. 1. முருகக் கடவுள். ப. 284. கு. 2. நாமகன். ப. 285. கு. 3. நடராசர். ப. 285. கு. 4. னானகரு. ப. 285. கு. 5. தயிற் வித்யாக்கரு. ப. 286. கு. 6. அவையடக்கம். ப. 286.  
 கு. 7. இந்தாவியற்றற் காரணம். ப. 287. கு. 8. ஆக்கியோன். பெயர். ப. 288. கு. 9.  
 பாரதி. ப. 394. இலக்கணம் கு. 172.  
 பிரகங்கம். ப. 373. இலக்கணம் கு. 134.  
 பிரகரணம். ப. 368. இலக்கணம் கு. 125  
 பிரகரணி. ப. 386. இலத்கணம் கு. 155  
 பிரத்தானம். ப. 379. இலக்கணம் கு. 143.  
 பிரதிமுகம். ப. 301. இலக்கணம் கு. 34  
 பிராயணர் (ஈகுப்பு) ப. 298 இலக்கணம் கு. 28.  
 பிரேர்க்கணம். ப. 381. இலக்கணம் கு. 147  
 பிரதுலைரி. ப. 349. இலக்கணம் கு. 91-100. உபநாயகன் கு. 91 - வ. 2  
 பிடமர்த்தன். கு. 91. வ. 2  
 பின்னுரை ப. 420. இலக்கணம் கு. 217  
 -218. விலக்கு. 219.  
 பிடயீத்தன். ப. 349. இலக்கணம் கு. 93. வ. 2-4 இலக்கியம் சுக்கிரீவன். வ. 1  
 புறங்கூற்று. ப. 406. இலக்கணம் கு. 196.  
 புறவி ப. 415. இலக்கணம் கு. 210  
 புளைந்துரை. ப. 293. இலக்கணம் கு. 16  
 புளைவழுறை. ப. 423. இலக்கணம் கு. 222  
 பேயிடு. ப. 422. வகை. கு. 221  
 பேநுமிதந்தவியம். ப. 485. இலக்கணம் கு. 244  
 பேநுமிதம். ப. 311. வகை. கு. 43  
 போதுமேயிப்பாடு. ப. 426. இலக்கணம் கு. 228  
 போதுவியல்பு. ப. 290-364 பொதி பொருள். கு. 11  
 போதுவியல்பு புறனடை. ப. 364 இலக்கணம் கு. 117  
 போயியுரை. ப. 292. இலக்கணம் கு. 14  
 போருத்தம். ப. 327. இலக்கணம் கு. 61.  
 வ. 1, வகை. கு. 61, வ. 2-3  
 பேரங்கள். ('நாற்பொருள்') ப. 296. இலக்கணம் கு. 23  
 மயங்கித்தினாநிலைவி. ப. 338. இலக்கணம் கு. 77. வ. 20. 21  
 மாநாடகப்பு. 389. இலக்கணம் கு. 161  
 முகம். ப. 300. இலக்கணம் கு. 38  
 முகமில்லவி. ப. 338. இலக்கணம் கு. 77.  
 வ. 29-31  
 முகழுடைவி. ப. 338. இலக்கணம் கு. 77. வ. 6-28  
 முதலிடைகடைக்கூத்துக்கள். ப. 419.  
 இலக்கணம். கு. 215  
 முத்தாடகம். ப. 390. இலக்கணம் கு. 162  
 முவிவி. ப. 338. இலக்கணம் கு. 77. வ. 15-17  
 முன்விலைக்கூற்று. ப. 406. இலக்கணம் கு. 197  
 முன்னுரை. ப. 399. இலக்கணம் கு. 188  
 மேயிப்பாடு. ப. 425. இலக்கணம் கு. 225  
 மேயியுரை. ப. 293. இலக்கணம் கு. 15

- யாற்றுவாரி. ப. 338. இலக்கணம் சு. 77.  
வ. 1-8  
யோனி. ப. 293. இலக்கணம் சு. 17.  
ஒரு பெயர்ஜனி சு. 18. வகைப்படித்  
தல். சு. 19  
வசுப்பு. ப. 298. இலக்கணம் சு. 28-31  
வணக்கர் (வகுப்பு) ப. 299. இலக்கணம்  
சு. 30.  
வரிக்கூத்து. ப. 411. இலக்கணம் சு.  
205. வகை சு. 206 வரிப்பாட்டு. ப.  
336. இலக்கணம் சு. 76. வகை சு. 77  
வாசகம். ப. 330. இலக்கணம் சு. 66  
வாசிகம். ப. 432. இலக்கணம் சு. 238.  
வாழ்த்து. ப. 396. இலக்கணம் சு. 175,  
176  
விட்டிலக்கூற்று. ப. 406. இலக்கணம்  
சு. 198.  
விடன். ப. 352. இலக்கணம் சு. 99  
விதூடகன். ப. 351. இலக்கணம் சு.  
96. விலக்கு சு. 98.  
வியப்பு. ப. 317. இலக்கணம் சு. 49.  
வியப்பு. ப. 437. இலக்கணம்  
சு. 248.  
வியாயோகம். ப. 369. இலக்கணம்  
சு. 127  
விருத்தி. ப. 391. இலக்கணம் சு. 167.  
வகை. சு. 168.  
விலாசிகை. ப. 385. இலக்கணம்  
சு. 153  
வினாவு. ப. 303. இலக்கணம் சு. 36  
விறல். ப. 426. இலக்கணம் சு. 229.  
வகை சு. 230-232  
வீடு. (நாற்பொருள்) ப. 298. இலக்கணம்  
சு. 26.  
வீதி. ப. 372. இலக்கணம் சு. 183.  
வேதனி. ப. 316. இலக்கணம் சு. 48  
வேதனியவியயி. ப. 437 இலக்கணம்  
சு. 247  
வேறுதலைவியீவகை. ப. 358 இலக்க  
ணம் சு. 108  
வேளாளர் (வகுப்பு) ப. 299. இலக்கணம்  
சு. 81

குத்திர முதற் குறிப் பகராதி

முதற் குறிப்பு.	பக்கம்.	முதற் தறிப்பு	பக்கம்.
ஷ்டிஞ்சே, ஆங்கிகம்	482	அவைதாம், அகங்தை	440
அகப்பொருட்கருத்தி	386	அவைதாம், அகங்தை	392
அங்காண்சிற்றுய	370	அவைதாம், நாடகம்	366
அங்கங்கடாந்குமு	403	அவைதாம், மக்கட்டு	294
அங்கமொன்று	377	அறம்பொருளாக	392
அச்சவலியன	439	அறம்பொருளின் ப	298
அண்கேவிலங்கே	321	அறம்பொருளின்பம்	294
அதுதான், நற்பொரு	359	அன்புகாரணமாத	416
அதுதான், சிலையும்	425	அன்றியும், நாடக	366
அதுதான், மெய்ம்யார்	427	ஆட்கமன்றினு	285
அதுவே, சிற்ற	448	ஆட்பாட	393
அந்தணன்வனிக	368	ஆதியினியன்ற	287
அரங்கினினிகமு	461	இஃதனுபல்லவி	336
அரசமரபின	414	இக்கப்போதங்	415
அரசனீதியு	296	இடைப்பொருளுடனே	299
அரண்மனைக்காவ	350	இதனை, நாடகச்	404
அவர்தாஞ்குத்திர	397	இதனைப்பாசறை	458
அவாதாம், அசரா	346	இங்கால்வகைய	433
அவலச்சலவத்தா	371	இம்மையிற்பாத்திர	428
அவலக்தவிய	439	இயற்கைலையு	353
அவலமோகை	383	இரதியென்ப	326
அவற்றுள், எவ்வா	449	இராமற்குற்ற	349
அவற்றுள்முன்னது	294	இருந்திசைக்கோல	450
அவற்றை, ஆக்கம்	292	இவற்றையிலாசிய	451

பக்கம்	முதற் துறிப்பு	பக்கம்
460	ஒருபாத்திரமே	372
447	ஒருபெருவிடமைத்	390
438	ஒருவரும்பய	415
338	ஒரேதொட்டப்பட்ட	405
319	ஒளிவேறுபாட்டிலுங்	432
385	ஒவ்வொன்றின்கணு	376
289	ஒளியிக்கபாத்திரச்	346
378	ஒளியும்பள்ளிய	346
447	ஒளியும்போவிடு	294
440	ஒன்பாங்கலையு	367
351	ஒன்பாங்கலையிலு	433
326	ஒன்றமுதலாப்	403
395	ஒதியங்களையே	449
432	ஒரங்கமேல்	368
308	ஒராழுங்க	357
433	கட்புலனின்றச	406
293	கண்கூ. இவரியே	412
375	கண்ணிலுள்ளசலியிலுங்	447
349	கைகஞ்சுசியினிற்	351
348	கதைமெய்யுரையாக	384
461	கதையினிகழ்ச்சியிற்	345
347	கதையினைப்பெய்து	329
434	கதையினையாதல்	401
325	கதையின்றலைவலும்	431
369	கதையெனப்புவது	292
326	கமமுறைவெட்சி	284
365	கலைஞர்மபிய	286
309	கல்விதறக	311
297	கவிகந்தினியே	391
293	கவிகந்தெனப்பது	345
316	காத்துதபலரு	406
395	காலிதுதியினெளங்	404
372	காலஞ்சர்வேட்பு	462
298	காணபோர்மணத்தைக்	424
363	காதலிற்கூண்டறங்	413
298	காய்த்தகதிரினை	303
298	காரணகாரிய	329
431	காவலரையறைக்	304
300	கீர்த்தனங்காலு	336
359	கீழ்மக்களியல்பிற்	382
361	குதித்தகடுறவது	408
357	குழமும்பன்றுங்	391
396	குளைபுறவெளியேங்	423
410	காத்துக்கட்டு	420
409	காத்தினப்புவது	405
318	காக்கிகொயன்பி	296
367	காக்கிவில்குத்தி	376
382	காக்காறெய்துபு	417
389	கமக்கௌகலமயிலவு	385

<b>முதற் குறிப்பு</b>	<b>பக்கம்</b>	<b>முதற் குறிப்பு</b>	<b>பக்கம்</b>
சமங்கிலையியன்ட்	436	நாடுகைதுரோடகங்	375
சமங்கிலையாழிச்கவா	299	நாலேல்திங்கவனு	352
சவனிகைப்பெயரிய	377	நால்வகைப்பதாகை	389
சற்குணஞ்சான்ற	356	நால்வர்த்தலைவியர்	380
சாநியெனபது	365	நாற்றமுதலாக்	302
சா திவகையினு	374	நிலனிக்ரொஸ்ரைபு	348
சிங்குமானந்தக்	343	நிலையெனப்படுவது	448
சிநங்கனசில்லொருள்	364	நுகரக்குல	426
சிறப்பியல்லப்பமதி	365	நுகர்ச்சியுள்ளவு	426
சிருணைத்தலையிழு	380	பக்ருமோரிஸ்டத்தினே	404
சுவலயேகுற்பு	429	பகர்ச்சத்தாலியுட்	388
சுவலயைமேன்மே	325	பண்ணுவுக்கிறமும்	333
சுத்திரதாரனுஞ்	420	பண்ணுவேடுகலங்கு	331
சோல்லியவன்றியும்	462	பயனின்றுபல்காற்	328
சொற்றநடியே	398	பருங்கர்காப்பட	451
தகவாறுதலைவனுஞ்	388	பல்விலோடனு	336
தயைபொறைதயங்கு	315	பல்வகுக்க்கலையினும்	426
தலைமக்கடமது	422	பல்வகைத்தாதுவி	330
தலைவற்குற்றரூர்	350	பல்வகைப்பட்ட	379
தலைவன்றிரோ	380	பழழைகழிதலும்	463
தலைவியர்தாமுன்	356	பண்ணியசேடன்	352
தனித்தனிவேறெண்ட	369	பாத்திரங்கட்டகவாம்	346
தாளைவியல்லபாடி	411	பாத்திரங்கிறப்பியல்	363
தானேநதனக்குரை	405	பரியலும்மைங்	288
தீருமொழியெடுத்து	384	பாவனைசான்ற	408
தீப்பொருளிதுதி	360	பர்வகைக்குத்தினுட்	398
தீரோதாத்தன்	347	பரிசுதுவறைபோத்திந்	416
தோழில்பிற்தாக	387	பின்னுரையெடுத்துப்	427
தோற்றுவாய்ச்செய்தலாக்	402	புகண்றாற்றலைவரு	341
நகைக்கலையவிய	485	புதுமைபெருமை	319
நகையெனப்பவா	314	புலங்களிற்பற்றறப்	315
நடியுநடனு	397	புலங்கள்கற்றிற்	391
நடித்துக்கட்டு	390	புலனேசெல்வம்	306
நல்லொழுக்கத்துத	295	புறக்கற்றறன்பது	406
நற்கலைத்தேச்சியு	352	பூலனர்கொன்றறப்	284
நாட்காலையின்பு	454	பேசியோர்தலைவரா	389
நாட்காலையின்மு	456	பெருமிதஞ்சுமகிளை	299
நாட்காலையின்மு	480	பெருமிதத்தவிகயம்	435
நாட்காலை	360	பேசுக்தமிழிற்	330
நாட்கத்தலைவா	386	போதுவியல்லபென்பது	290
நாட்கத்தி	391	போய்யுரையென்பது	292
நாட்கத்திற்கெழி	361	போருத்தமெனப	327
நாட்கத்தெங்கனு	420	போருந் துறுமாசை	321
நாட்கநீதியை	323	போருஞ்செபாறியும்	428
நாட்கநந்து	397	போருஞ்செபாறியும்	393
நாட்கந்தன்னைநடித்	398	போருஞ்செபாறாகப்	393
நாட்கந்தன்னைநன்	345	போறுமைசான்ற	357
நாட்கப்புலவ	403	மட்டுமைதெரிவை	358
நாட்கப்பேருறப்	421	மத்துரமாககரிந்த	288
நாட்கழுடவி		மற்போர்விற்போர்	381

முதற் தறிப்பு	பக்கம்	முதற் தறிப்பு	பக்கம்
மற்றையகுணத்திலும்	348	மேய்க்கட்டப்படி	425
மனவேறுபாட்டின்	433	மெய்யுரைதன்னேடு	293
மனனிகழ்பெற்றி	305	முடன்சுறுவப்பாலுக்	327
மாணமர்னான்	285	வரிப்பாட்டுமிசைப்	336
மானினனமருளு	371	வரியெனப்படுவது	411
மிகவந்தாழ்ந்து	331	வருகெனவங்து	413
முதலிடக்கடையெனு	417	வட்டுத் துக்கடுவோன்	397
முக்கதநற்றவத்தி	285	வாழ்த் துக்காத்துங்கர்	402
முகீனத்தன்முதலா	301	விடன்றனவீலீஸ்	386
முற்படக்கிணத்து	399	வியப்பினவியம்	437
முற்றினின்ற	303	வியப்புமொழினிலை	407
முனிவர்தேவர்	373	வினேகாலிடீடு	328
முன்னைமுன்றும்	394	வெகுவியவியம்	437
முப்பேரினியே	318	வேறுபாத்திரம்	351

**மேற்கோள் செய்யுட் முதற் குறிப் பகராதி**  
(உரையாசிரியர் எடுத்தாண்டவை)

முதற் தறிப்பு	பக்கம்	முதற் தறிப்பு	பக்கம்
அங்கோலேழுகன்	458	இருநிலமாந்தர்க்	315
அக்கோவெராருகோ	458	இருநிலசைக்கோவம்	378
அக்காவாரைத்	348	இவற்றையிலாசிய	379
அடையல்குருகே	343	இனப்பொடுபுனர்ச்	443
அதுவித்யாகங்த	364	இனபவனப்பு	341
அந்தனரென்போ	437	இன்றியிலுணர்க்தோ	444
அடிமேயுன்சைங்கை	344	உச்சிப்பொழுதின்	445
அடிமேயுன்சோலை	343	உண்மைனிலை	320
அரங்கினுயரமு	396,459	உயர்க்தசமதவத்	334
அரிதரங்கிற	461	உருட்டவன்னை	342
அருளென்னு	347	உரையிடையிட்ட	364
அவற்றுள்மாற்று	410	உலகின்உயிர்கள்	400
அவனேநதனே	431	உலகெலாநின்	402
அழவணக்குதாம	337	உவங்கோனவிய	442
அழுந்திறம்பட்டோ	446	உவர்ப்பிற்கலக்க	454
அழுக்காறுதடோ	448	உவமையும்பொருளும்	366
அறுவகைங்கிலை	448	உழுதுண்டுவாழ்வரோ	301
அங்கெனப்பட்டவது	347	உள்வரிக்கொண்டங்	414
அங்றிஇன்றி	328	உள்வரிக்கோலத்து	414
ஆகம்பலமருவு	320	உள்வரியென்பது	414
ஆகையின்மாதே	344	உள்ளோற்குள்ளது	294
ஆங்கு, ஒருமுக	460	உறையுட்குடிகை	414
ஆடலும்பாடலும்	454	உன்னுநாயகன்	363
ஆடனமறந்திட	345	ஊடுதலகாமத்திற்	310,355
ஆகிப்பாலிருக்கி	450	ஏடுத்தவியலு	341
ஆலல்கார்சலீ	359	எழித்துக்கோளீ	417
ஆலியோஞ்சூயிற்	313	எழித்துக்கை	359
இப்படித்திரும்பி	318	எண்ணியநாலோ	450
இறவிதன்னெளி	332	எண்ணியமுன்று	438